

## مرکز الأزمات – أحتحتاج إلى مساعدتنا؟

### أنت أمنًا في منزلك الخاص؟

للاسف هناك العديد من النساء والرجال والأطفال الذين يتعرضون للعنف والاعتداء في منازلهم الخاصة. نطلق على ذلك في النرويج "العنف في العلاقات الحميمة". يعني ذلك أن هناك شخص ما قريب لك، على سبيل المثال الزوج أو أحد الوالدين أو الأقارب أو الأبناء، يعرضك إلى العنف/الاعتداء.

### هناك أنواع عدة من العنف/الاعتداء:

- الجسدي (الضرب، الركل، جذب الشعر، الإحتجاز)
- النفسي (التفوه بالكلمات المؤذية، إطلاق الشتم، التحكم، العزل، التهديدات)
- الجنسي (الاعتصاب، الإجبام على المعاشرة الجنسية)
- المادي (قذف الأشياء، تحطيم الأشياء، تحطيم شيء ما يعني الكثير بالنسبة لك)
- المالي (أخذ نفودك، عدم إعطائك نفودك الخاصة، إجبارك على توقيع الوثائق المالية التي لا تفهمها)
- الزواج القهري (تهديد/إجبار شخص ما على الزواج ضد رغبته)
- بتر الأعضاء التناسلية (ختان الإناث)
- الإتجار في البشر (المتاجرة في النساء والرجال والأطفال)

### هل أحتحتاج لشخص ما كي أتحديث إليه؟

قم بالاتصال بأحد مراكز الأزمات القريبة منك. في النرويج، تتمتع كافة النساء والرجال والأطفال بالحق في تلقي المساعدة من أحد مراكز الأزمات عندما يتم تهديدهم أو تعرضهم إلى العنف.

### هل أنت حديث العهد في النرويج؟

نقابل نحن الذين نعمل في مراكز الأزمات العديد من الأشخاص من الدول والثقافات الأخرى. دانمًا ما نستخدم مترجمًا عندما تقتضي الحاجة إلى ذلك. تم تدريب موظفونا باحتراافية ولديهم مهارات خاصة في مساعدة أولئك الذين قد تعرضوا إلى العنف. سيخبرونك عن حقوقك والتزاماتك وخياراتك في النرويج.

إننا نتعهد بالسرية المهنية! إن قصتك آمنة معنا. حيث لن نقوم بالإفشاء عن أي شيء تخبرنا به إلا إذا كنا قد اتفقنا سويًا على ذلك وكجزء من المضي قدمًا ومساعدتك على نيل المساعدة التي أحتحتاج إليها.

إننا مع ذلك نضطر إلى إبلاغ خدمات رفاهية الأطفال ذلك إذا ما عملنا مع أطفال يعانون مواقف منزلية غير مقبولة. حتى يحصل الأطفال والعائلات على المساعدة التي يحتاجونها كي يحيوا حياة طيبة.

### يمكننا مساعدتك فيما يتعلق بالأمر التالية:

يمكننا أن نوفر مكانًا آمنًا لك ولأطفالك للعيش به لفترة من الوقت أو بإمكانك أن تختار أن تعيش في المنزل وتجيء فقط إلى مركز الأزمات للحديث عن موقفك. ستقابل في مركز الأزمات شخصًا محترفًا والذي سيستمع لما تقول. يمكننا مساعدتك على الإتصال بطبيب أو محام أو بالشرطة أو بإدارة العمل والرفاهية NAV أو بخدمات رعاية الأطفال أو الوكالات الأخرى. إننا سنقوم بدعمك والذهاب معك إلى الاجتماعات إذا رغبت في ذلك ويجعل موقف الأمان من ذلك أمرًا ممكنًا. يمكننا أن نظل على اتصال بك بعد خروجك من مركز الأزمات إذا ما أحتجت إلى ذلك.

إن دورنا هو أن نوفر لك المعلومات والدعم والتوجيه الذين أحتحتاج إليهم لمساعدتك في طريقك إلى حياة جديدة وأفضل بدون عنف.

## مرکز بحران – به کمک ما نیاز دارید؟

### در منزل خود مصون نبودن؟

متأسفانه تعداد زنان، مردان و اطفال كه در منزل خود خشونت و تجاوز را تجربه ميكنند، كم نيست. در ناروی، اين پديده "خشونت در روابط نزديك" نام دارد يعنى يكی از اقارب شما مانند همسر، پدر/مادر، خواهر/برادر يا فرزند شما، با شما با خشونت رفتار ميکند.

### خشونت/تجاوز انواع گوناگون دارد:

- جسمی (زدن با دست يا پا، کشيدن موها، چپه کردن)
- روانی (به زبان آوردن الفاظ زشت، دادن لقب زشت، محذود کردن، منزوی کردن، تهديد کردن)
- جنسی (تجاوز جنسی، تجاوز جنسی به زور)
- مادی (پرتاب کردن اشیاء، شکستن اشیاء، خساره مند کردن اشیاء كه برای شما ارزشمند هستند)
- مالی (گرفتن پول شما، خودداری از دادن پول شما به خود شما، مجبور کردن شما به امضا کردن اسناد كه شما محتوا آن را نمیدانيد)
- ازدواج اجباری (تهديد/مجبور کردن فرد به ازدواج بر خلاف ميل او)
- ختنه کردن (ختنه کردن زنان)
- قاچاق انسان (داد و ستد زنان، مردان و اطفال)

### آيا می‌خواهيد با کسی صحبت کنید؟

با مرکز بحران محل خود تماس بگیريد. در ناروی، همه زنان، مردان و اطفال كه تهديد ميشوند يا در معرض خشونت قرار ميگیرند، می‌توانند از کمک‌های مرکز بحران استفاده کنند.

### تازه وارد ناروی؟

بسياری از افرادی كه متعلق به كشورها و فرهنگ‌های ديگر هستند، به مراکز بحران مراجعه می‌کنند. در صورت لزوم از مترجم کمک گرفته ميشود. کارکنان ما دوره‌های آموزشی حرفوی را پشت سپری کرده هستند و از مهارت‌های ویژه در زمینه کمک‌رسانی به افراد در معرض خشونت برخوردار هستند. آنها شما را از حقوق و وظايفتان و نیز گزینه‌هایی كه در ناروی داريد، آگاه ميکنند.

ما متعهد به حفظ راز مراجعین خود هستيم! گفته‌های شما نزد ما به امانت ميماندم. ما صرفًا با اخذ اجازه از شما و صرف برای هموار کردن مسير کمک‌رسانی به شما، گفته‌های شما را افشاء ميکنيم.

هر چند، اگر به ما اطلاع داده شود كه طفل در منزل خود وضعيت مناسب ندارد، ما مجبور هستيم كه موضوع را به خدمات رفاهي کودکان اطلاع دهيم. ما تمام تلاش خود را به كار ميگیريم تا اطفال و قامييل‌ها از کمک‌هایی كه وضعيت زندگي آنها را بهتر ميکند، برخوردار شوند.

### ما در زمينه‌های ذيل ميتوانيم به شما کمک کنیم:

ما ميتوانيم شما يا اطفال شما را برای مدت در خانه امن ساکن سازيم يا شما ميتوانيد همچنان در منزل خود بمانيد و صرف برای گفتگو درباره وضعيت خود به مرکز بحران مراجعه کنید. در مرکز بحران، يك فرد متخصص با شما ملاقات ميکند و به گفته‌های شما گوش ميدهد. ما ميتوانيم به شما کمک کنیم تا با داکتر، وکیل، پوليس، NAV، خدمات مراقبت از اطفال يا ديگر نهادها تماس بگیريد. ما از شما حمايت می‌کنيم و اگر مایل باشيد و شرایط مصنويت فراهم باشد می‌توانيم شما را در جلسات همراهی کنیم. در صورت لزوم، پس از خروج شما از مرکز بحران می‌توانيم تماس خود را با شما برقرار نگه‌داريم.

وظيفة ما، ارائه معلومات، پشتیبانی و راهنمایی لازم به شما جهت ايجاد زندگي جديد و بدون خشونت است.